VG

WI-FI

GARANTIA 5 ANOS NO COMPRESSOR

MANUAL DO USUÁRIO

SISTEMA SPLIT DE REFRIGERAÇÃO



MODELOS VG-CH:

- VG03SFINV09INT/VG03SFINV09EXT
- VG03SFINV12INT/VG[illegible]2EXT
- VG03SFINV18INT/VG[illegible]8EX
- VG03SFINV24INT/VG03SFINV24EXT
- VG03SFINV30INT/VG03SFINV30EXT

R32 GÁS ECOLÓGICO

1 ANO **1 ANO GARANTIA** TOTAL

EVITE INCÊNDIOS INSTALE COM NOSSOS CREDENCIADOS E TENHA GARANTIA EM SEU PRODUTO

VG Importação Ltda
Av. Pedro Teixeira, 1000 A
Chapada, 69050-085
Manaus/AM - Brasil
Fone: 92 2123-7400
Whatsapp: 92 99340-9812

Acesse:

www.vgbrasil.com

@vgarcondicionado

CNPJ: 03.312.579/0001-16

Por favor leia atentamente o manual antes de usar o produto.

Introdução

Aparelhos de ar-condicionado têm um alto valor econômico. Para garantir os seus direitos legais e interesses, por favor certifique-se de que a instalação seja feita por técnicos profissionais.
Este Manual de Instruções é a versão universal para os modelos de ar-condicionado de tipo split produzidos pela nossa companhia. A aparência das unidades que você adquire pode ser um pouco diferente das descritas no manual, o que não afeta o seu uso e operação apropriados.
Por favor leia com atenção as sessões correspondentes de forma específica ao modelo de sua escolha, e guarde o manual em local adequado para facilitar sua referência a ele no futuro.

Adendo ao manual do usuário:

Este aparelho não foi projetado para o uso por crianças ou pessoas enfermas sem supervisão;
Deve-se garantir que crianças não brinquem com o aparelho.

Conteúdos

Instruções aos usuários	1
Nomes e funções de cada parte	3
Operação e indicação de seleções do controle remoto	6
Uso do controle remoto	8
Características das operações de aquecimento	9
Método de manutenção	10
Ao fazer contato com o distribuidor	11
Coisas que esperamos que você saiba ao usar o aparelho	12

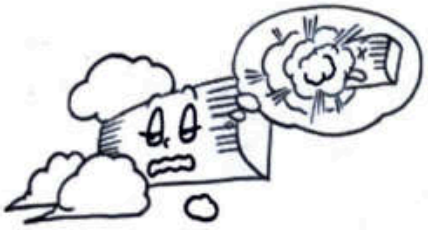
[Instruções ao usuário]

Favor ler o "Manual de Instruções" com cuidado antes de usar o ar-condicionado para garantir a operação correta.

Instruções para instalação

- Antes de utilizar as unidades certifique-se de ter o serviço do pessoal de pós-venda de nossa companhia ou de distribuidores autorizados na instalação

As unidades não devem ser instaladas em locais em que possa haver vazamento de gases combustíveis.



Em casos de vazamento e acumulação de gás em volta das unidades, podem ocorrer acidentes envolvendo o perigo de incêndio.

Certifique-se de que o sistema de fio-terra esteja instalado



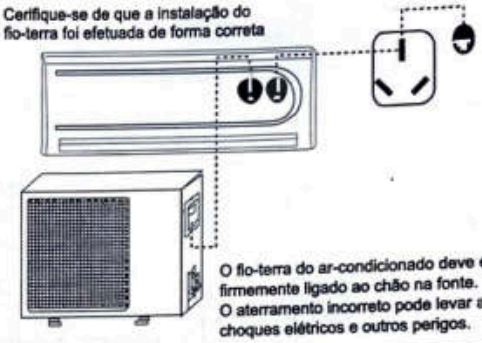
A ausência de sistemas de fio-terra pode levar a choques elétricos e a alguns outros perigos.

Depois de ter conectado entre a unidade interna e a externa, confira se a conexão está frouxa puxando o cabo com força moderada



A conexão frouxa pode resultar em perigo de incêndio

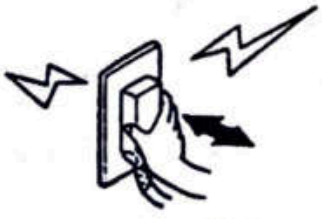
Cerifique-se de que a instalação do fio-terra foi efetuada de forma correta



O fio-terra do ar-condicionado deve estar firmemente ligado ao chão na fonte. O aterramento incorreto pode levar a choques elétricos e outros perigos.

Instruções de Operação

Nunca tente interromper a operação do ar-condicionado puxando o fio da tomada



Isto pode causar choques elétricos e risco de incêndio

Não conecte a fonte a um conector intermediário. O uso de extensões é estritamente proibido. Também não é permitido usar o mesmo plug conector do ar-condicionado juntamente com outros aparelhos.



Isto pode causar choque elétrico, superaquecimento, risco de incêndio ou outros acidentes.

Não aperte, estique, danifique, aqueça ou modifique o cabo de força



Isto pode causar choques elétricos, superaquecimento,riscos de incêndio e etc. Se o cabo de força está danificado ou precisa ser substituído por alguma outra razão, certifique-se de que o distribuidor ou assistência técnica autorizada faça a manutenção.

Não opere os controles com a mão molhada.



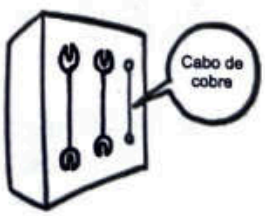
Isto pode causar choque elétrico.

Antes de colocar o aparelho na tomada certifique-se de que não há poeira na tomada e de que ele está sendo plugado no local correto.



Se houver poeira no plug ou se o plug não estiver no local correto, pode haver choque elétrico ou risco de incêndio.

Nunca use o fusível com incapacidades incorretas ou com qualquer outro cabo de metal.



O uso de cabos de metal ou cobre como fusível pode causar falhas no funcionamento ou risco de incêndio.

Tente evitar que luz solar e ar quente entrem na sala.



Durante a operação de resfriamento, cortinas e persianas devem ser usadas para bloquear a luz solar

Tente minimizar a geração de calor durante a operação de resfriamento.



Coloque as fontes de aquecimento fora da sala.

Não use aparatos de combustão no ambiente com ar-condicionado



Fazer isto pode levar à combustão incompleta destes aparatos.

Não coloque inseticidas ou tintas e outros sprays inflamáveis perto do ar-condicionado, nem os espirre diretamente no ar-condicionado.



Pode haver riscos de incêndio

Quando se tornar necessário usar o ar-condicionado e os aparatos de combustão no mesmo ambiente, deve ser feita a ventilação do ambiente de tempos em tempos.

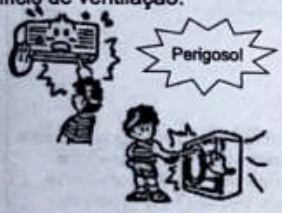


Ventilação insuficiente pode levar à falta de oxigênio e outros riscos.

Desligue o ar-condicionado da fonte de energia antes de executar a manutenção. Nunca faça a limpeza das unidades quando a ventilação estiver em operações de alta velocidade.



Não insira bastões ou varetas nos orifício de ventilação.



Como o ar-condicionado opera em altas velocidades, a inserção destes objetos pode causar acidentes.

Ajuste a direção do ar de forma correta



O ajuste de forma adequada para cima ou para baixo, para direita ou para esquerda possibilita uma distribuição uniforme da temperatura do ambiente.

Não fique exposto ao ar frio por períodos prolongados



Isto pode causar desconforto e problemas de saúde

Não limpe o ar-condicionado com água



Fazer isto pode causar choque elétrico

Não apóie, pendure ou empilhe objetos sobre o ar-condicionado



Isto pode fazer com que a unidade de ar-condicionado caia, o que resultará em acidentes ou ferimentos.

Cheque as estruturas de suporte das unidades com atenção



Em caso de danos as estruturas de suporte devem ser reparadas imediatamente para evitar a queda da unidade, que pode causar ferimentos a pessoas e outros acidentes.

Não se sente na unidade externa ou coloque quaisquer objetos sobre ela.



A queda da unidade ou outros objetos pode causar ferimentos a pessoas e outros acidentes.

Não use as seguintes substâncias



Água quente (acima de 40o C) - o uso de água quente deformará ou desbotará o ar-condicionado. Gasolina, solvente, benzeno, agentes de polimento, etc – estas substâncias irão deformar o ar-condicionado e causar arranhões.

Desplugue o ar-condicionado por um tempo quando ele não estiver sendo usado para garantir a sua segurança.



Quando for retirar o plug da tomada, confirme que o ar-condicionado esteja desligado.

Instruções para remoção e reparos

- Quando a remoção ou o reparo se fizerem necessários, por favor entre e contato com o distribuidor ou assistência técnica autorizada.
- Em caso de alguma ocorrência anormal (cheiro de queimado), por favor interrompa a utilização imediatamente, conte o suprimento de energia e contate o distribuidor ou a assistência técnica autorizada.

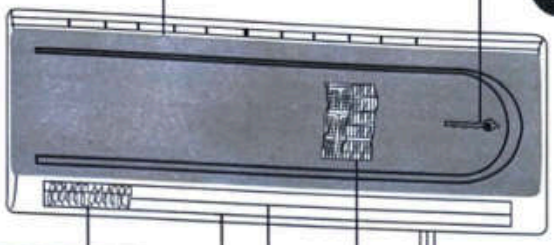
【 Nomes e funções de cada parte 】

Por haver muitos modelos, os itens e a aparência serão variados, nós apenas apresentamos o seguinte padrão. Para outros, favor nos contatar.

Unidade interna

Grade de retorno de ar: recebe o ar do ambiente interno

Indicações da performance operacional



Ajuste direita/esquerda da direção do fluxo de ar

Ajuste para cima - para baixo da direção do fluxo de ar.

Saida de ar

O ar é expelido por aqui

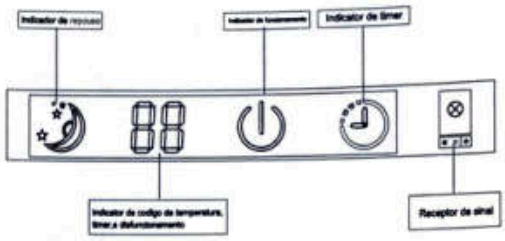
Filtro de ar

Remove poeira e sujeira do ar que entra

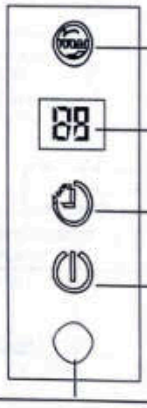
Tubo de drenagem

drena a água retirada do ar

Indicações da Unidade 1



Indicações da Unidade 2



Indicador de operação do TURBO

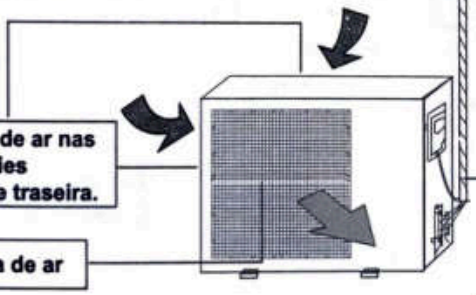
Indicador da temperatura, tempo para desligar e indicador do código do mal-funcionamento.

Indicador do timer

Indicador de Ligado/Desligado

Receptor de sinal do controle remoto

Unidade externa



Entrada de ar nas superficies laterais e traseira.

Descarga de ar

Conexão da tubulação de refrigeração, cabos de eletricidade.

Sessão de operação da unidade

Como abrir



Pressione levemente ambos os lados da grade de entrada de ar no fundo e puxe-a para o lado até que uma resistência seja sentida.

Como fechar

Empurre a grade de entrada de ar para baixo e depois pressione o fundo de ambos os seus lados.

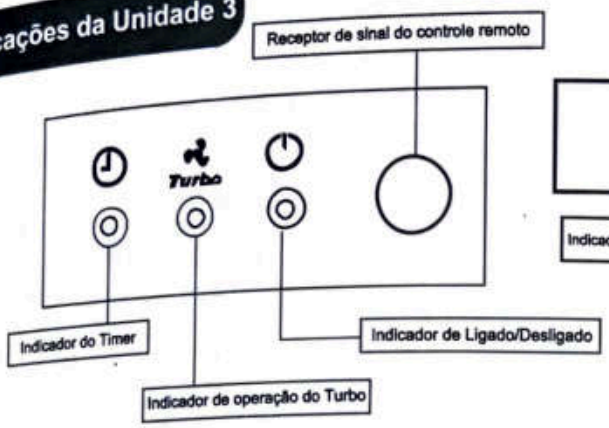


Tecla de operação de emergência

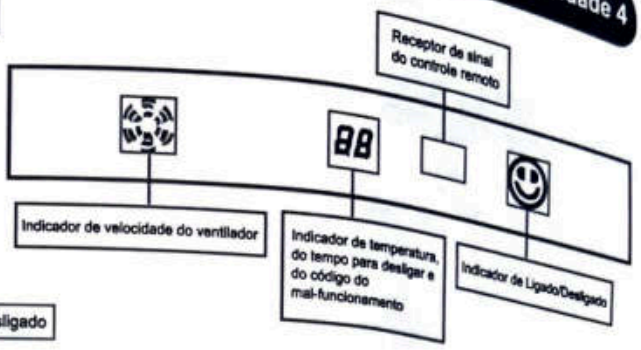
Este botão pode ser usado como uma operação de ligar e desligar de emergência quando o controle remoto não está disponível.

● **Nota: Não abra a grade em um ângulo superior a 60 graus. Não opere as unidades com excesso de força.**

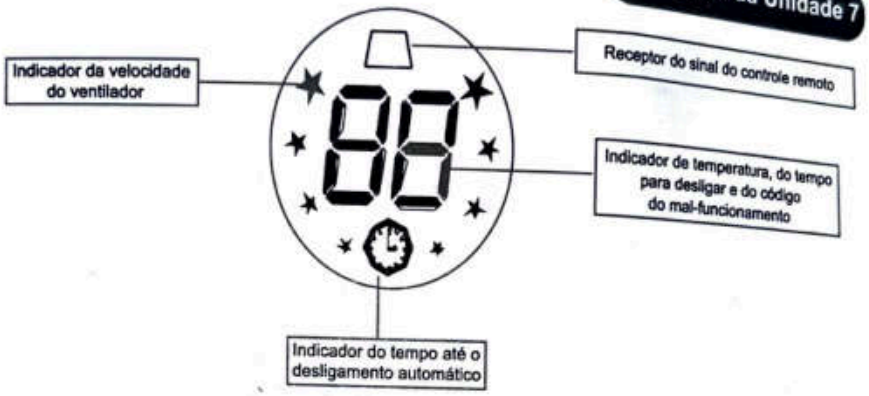
Indicações da Unidade 3



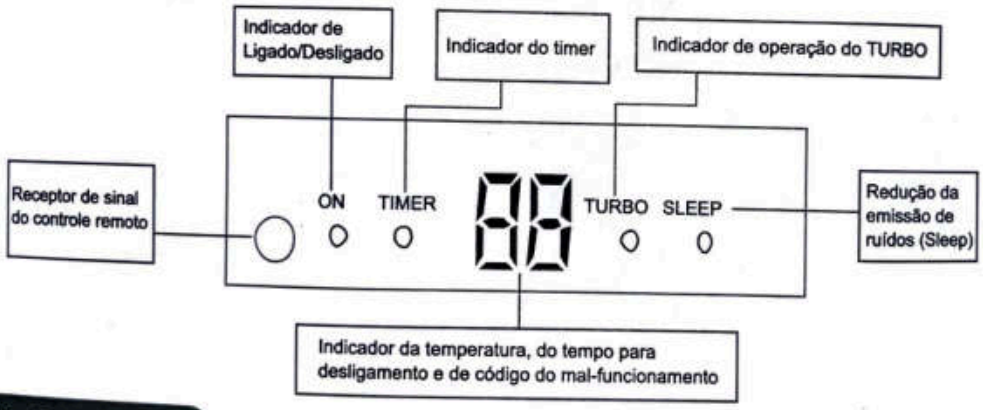
Indicações da Unidade 4



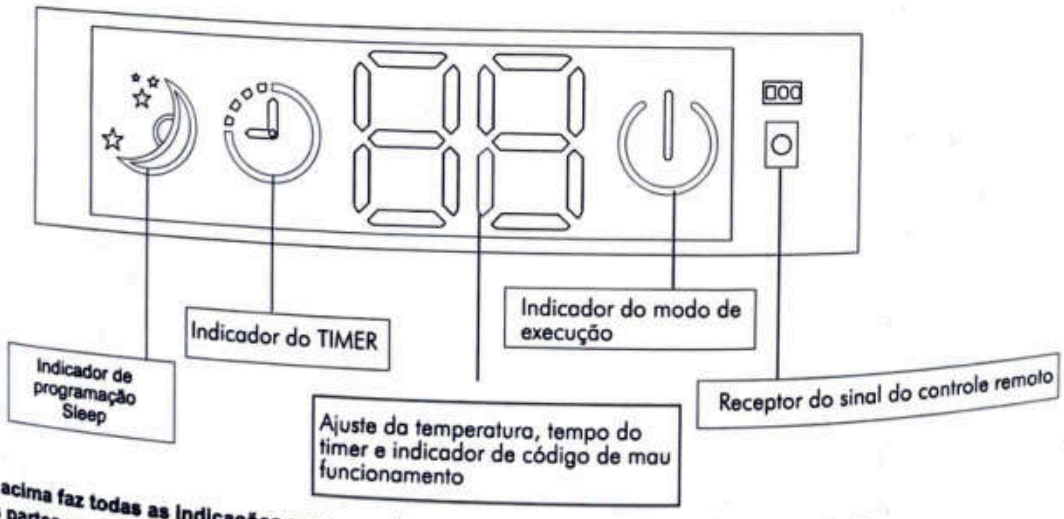
Indicações da Unidade 7



Indicações da Unidade 5

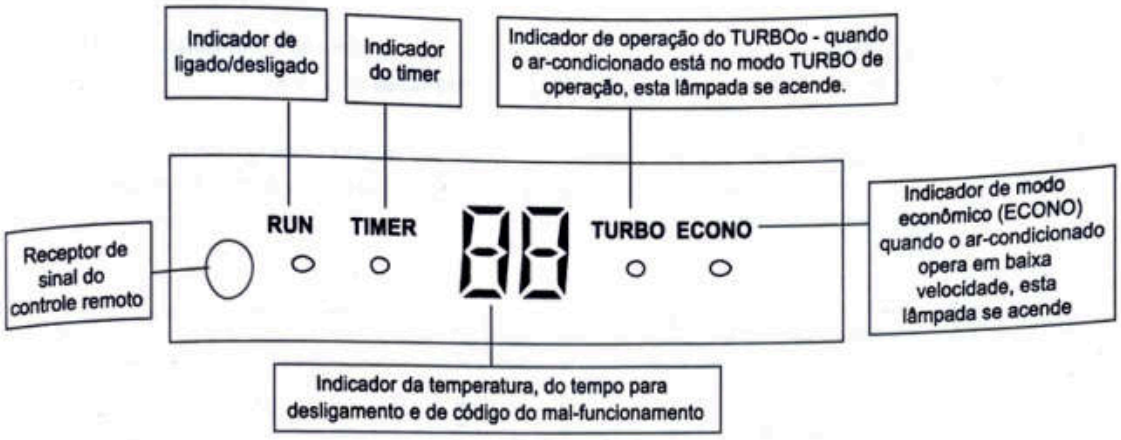


Indicações da Unidade 6

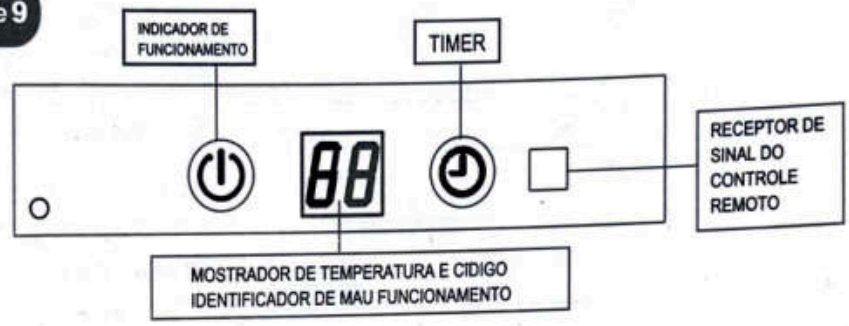


A figura acima faz todas as indicações para propósitos de explicação, porém, na prática apenas algumas partes recebem indicação. O indicador pode ser alterado, o que não afeta a sua operação.

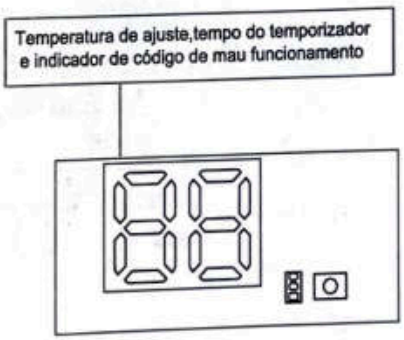
Indicações da Unidade 8



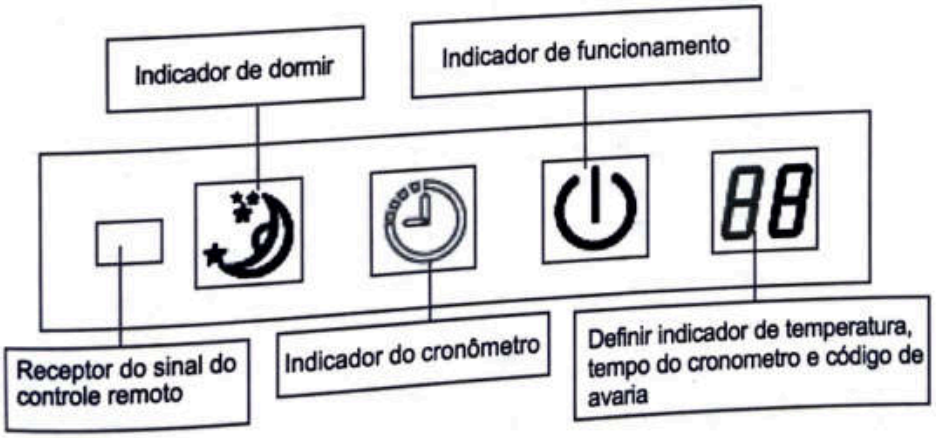
Indicações da Unidade 9



Indicações da Unidade 10



Indicações da Unidade 11



A figura acima faz todas as indicações para propósitos de explicação, porém, na prática apenas algumas partes recebem indicação. O indicador pode ser alterado, o que não afeta a sua operação.

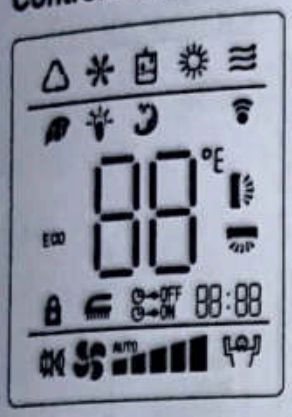
[Operação e indicações do controle remoto]

Atenção

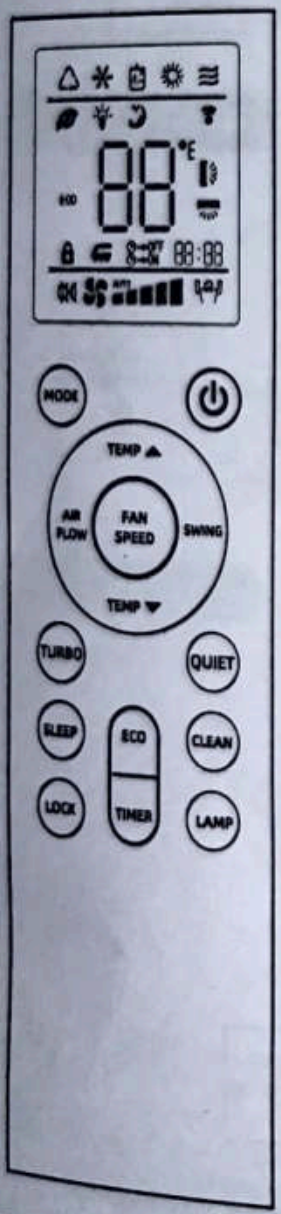
1. As aparências dos dois controles remotos a seguir vão variar, mas as funções são as mesmas para os mesmos botões. Por favor, confirme se as instruções que estão sendo lidas são as do controle remoto idêntico ao do seu ar-condicionado.

2. O controle remoto é o modelo geral de nossa companhia. Ele pode ser usado para vários tipos de ar-condicionado que fabricamos. Nós lamentamos e nos desculpamos pois não iríamos apresentar o botão ou indicador que não se aplica às unidades que você adquiriu.

Controle Remoto 1



Indicador AUTO	Indicador de REFRIGERAÇÃO		
Indicador FAN	Indicador da LUZ	Indicador SLEEP	ECO Indicador ECO
Indicador SWING	Indicador de FLUXO DE AR		Indicador CLEAN
Indicador QUIET	Indicador TURBO	OFF ON 88:88	Indicador de TEMPO
Indicador HEALTHY	88° Indicador de TEMPERATURA		Indicador de vento suave
Indicador Velocidade 1		Indicador Velocidade 2	
Indicador Velocidade 3		Indicador Velocidade 4	
Indicador Velocidade 5		AUTO Indicador Velocidade Auto	



Botão	Descrição da Função
	Este botão inicia o funcionamento quando pressionado e desliga quando pressionado novamente.
MODE	Este botão muda entre os modos de operação: automático , resfriar, seco , aquecimento, e ventilador
TEMP▲ TEMP▼	Pressione "TEMP▼" para diminuir a temperatura. Pressione "TEMP▲" para diminuir a temperatura.
FAN SPEED	Este botão ajusta a velocidade do ventilador.
AIR FLOW	Este botão é usado para selecionar a direção do fluxo de ar para a esquerda/direita. Ao pressioná-lo, a aleta interna oscilará ou ficará fixa. (Funciona apenas em modelos com fluxo de ar tridimensional.)
SWING	Este botão é usado para selecionar a direção do fluxo de ar para cima/baixo.
TURBO	Este botão ativa o modo TURBO. (Não funciona nos modos AUTO, DESUMIDIFICAÇÃO e VENTILAÇÃO.)
QUIET	Pressione este botão para deixar o ar-condicionado mais silencioso. (A unidade liga/desliga não possui esta função.)

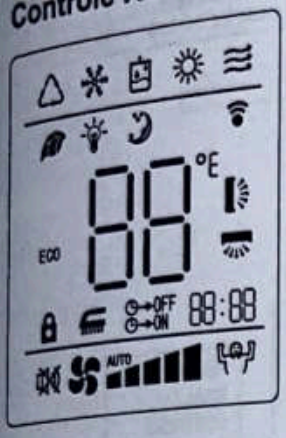
[Operação e indicações do controle remoto]

Atenção

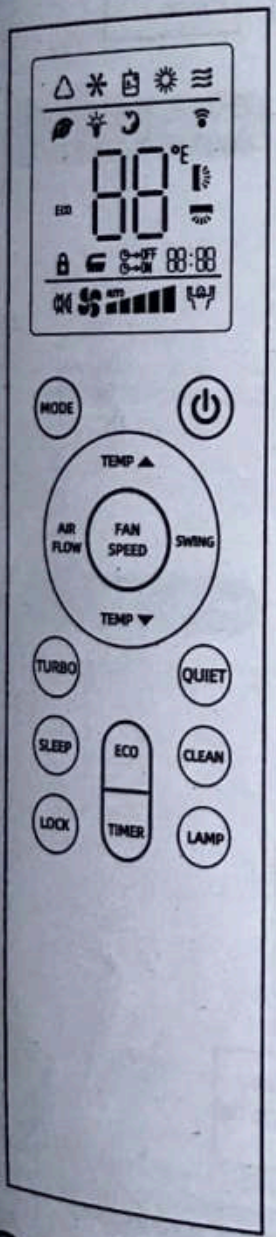
1. As aparências dos dois controles remotos a seguir vão variar, mas as funções são as mesmas para os mesmos botões. Por favor, confirme se as instruções que estão sendo lidas são as do controle remoto idêntico ao do seu ar-condicionado.

2. O controle remoto é o modelo geral de nossa companhia. Ele pode ser usado para vários tipos de ar-condicionado que fabricamos. Nós lamentamos e nos desculpamos pois não iríamos apresentar o botão ou indicador que não se aplica às unidades que você adquiriu.

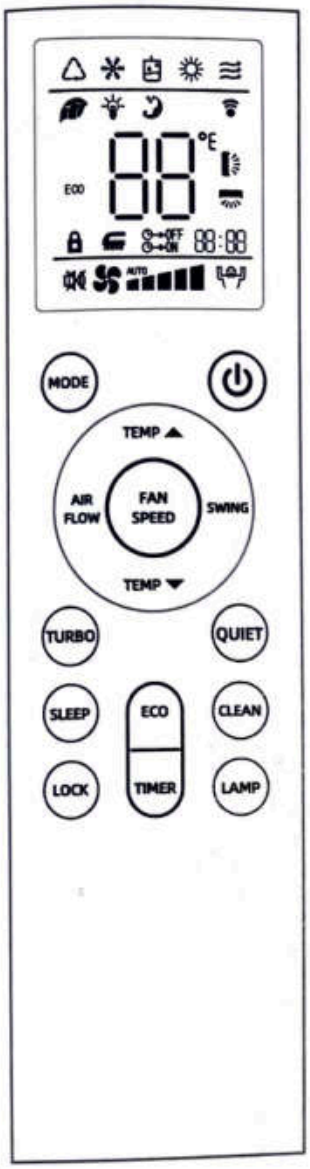
Controle Remoto 1



Indicador AUTO	Indicador de REFRIGERAÇÃO	Indicador de DESUMIDIFICAÇÃO	Indicador de AQUECIMENTO
Indicador FAN	Indicador da LUZ	Indicador SLEEP	ECO Indicador ECO
Indicador SWING	Indicador de FLUXO DE AR	Indicador de BLOQUEIO DE TECLAS	Indicador CLEAN
Indicador QUIET	Indicador TURBO	OFF ON 88:88 Indicador de TEMPO	
Indicador HEALTHY	88 Indicador de TEMPERATURA	Indicador de vento suave	
Indicador Velocidade 1		Indicador Velocidade 2	
Indicador Velocidade 3		Indicador Velocidade 4	
Indicador Velocidade 5		AUTO Indicador Velocidade Auto	



Botão	Descrição da Função
⏻	Este botão inicia o funcionamento quando pressionado e desliga quando pressionado novamente.
MODE	Este botão muda entre os modos de operação: automático , resfriar, seco , aquecimento, e ventilador
TEMP▲ TEMP▼	Pressione "TEMP▼" para diminuir a temperatura. Pressione "TEMP▲" para diminuir a temperatura.
FAN SPEED	Este botão ajusta a velocidade do ventilador.
AIR FLOW	Este botão é usado para selecionar a direção do fluxo de ar para a esquerda/direita. Ao pressioná-lo, a aleta interna oscilará ou ficará fixa. (Funciona apenas em modelos com fluxo de ar tridimensional.)
SWING	Este botão é usado para selecionar a direção do fluxo de ar para cima/baixo.
TURBO	Este botão ativa o modo TURBO. (Não funciona nos modos AUTO, DESUMIDIFICAÇÃO e VENTILAÇÃO.)
QUIET	Pressione este botão para deixar o ar-condicionado mais silencioso. (A unidade liga/desliga não possui esta função.)



Button	Function Description
SLEEP	Este botão ativa o modo SLEEP.
ECO	Este botão é usado para ativar ou desativar o modo ECO (economia de energia), permitindo entrar ou sair do modo de economia de energia do ar -condicionado pelo controle remoto. (A unidade liga/desliga não possui esta função.)
CLEAN	Pressione este botão para ativar a função CLEAN quando o aparelho e o controle remoto estiverem desligados.
LOCK	Pressione este botão para bloquear ou desbloquear o teclado.
TIMER	Pressione este botão para configurar o horário de ligar/desligar e o temporizador.
LAMP	Pressione este botão para apagar os indicadores luminosos do aparelho.
TURBO + TEMP▲	Função ℃/℉: Pressione os botões TURBO e TEMP▲ ao mesmo tempo para alternar entre a exibição da temperatura em Fahrenheit ou Celsius no controle remoto.
TURBO + TEMP▼	Função AQUECIMENTO 10℃: Pressione os botões TURBO e TEMP▼ ao mesmo tempo para iniciar ou parar a função de aquecimento de 10℃.
SLEEP + LAMP	Este botão é usado para ativar ou desativar as funções de saúde/purificação.

NOTA:

- A figura acima mostra todos os indicadores apenas para fins ilustrativos, mas na prática somente as funções relevantes serão exibidas. Quando o ar-condicionado for um modelo apenas de refrigeração, o modo "Heat" funcionará apenas como ventilação.
- Quando o modo TURBO estiver ativado, a temperatura ambiente não será controlada continuamente. Caso o ambiente fique muito frio ou muito quente, desative o modo TURBO.

Procedimento de transmissão



Quando um botão do controle remoto é pressionado com ele estando apontado para a unidade de ar-condicionado, um sinal é mandado. Quando o sinal é recebido de forma correta, um som que indica a recepção é emitido pela unidade.

OPERANDO A UNIDADE NOS MODOS SELECIONADOS

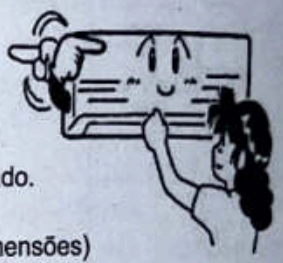
1. Aponte o controle remoto para a unidade, aperte o botão Ligar/Desligar (ON/OFF), depois aperte o botão MODE, selecione o modo necessário: Automático (Auto), Refrigeração (Cool), Seco (Dry), Aquecimento (Heat) e Ventilador (Fan).
2. Aperte o botão SET TEMPERATURE (Escolher temperatura) para aumentar ou diminuir o número do mostrador, até que a temperatura necessária seja mostrada. A temperatura varia de 16 a 32o C (Ela será automaticamente colocada em 25o C e impossível de ser ajustada nos modos AUTO e DRY).
3. Aperte o botão FAN SPEED para escolher a taxa de ventilação desejada: Baixa (Low – o visor indicará "), Média (Med – o visor indicará **), H (Alta – o visor indicará ***), Auto (o visor indicará ***) (No modo DRY ela será automaticamente ajustada para Baixa e não ajustável)
4. Aperte o botão SWING para escolher a direção de fluxo desejada no sentido para baixo / para cima: natural flow (fluxo natural – o visor montrará "("), swing (em movimento – o visor mostrará "(") e fixed Wind (vento fixo – o visor mostrará ";") (No modo DRY ela será automaticamente colocada em FIXED WIND)

Operação TURBO

Aperte o botão TURBO durante os modos COOL ou HEAT, a taxa de ventilação pode ser escolhida em HIGH (Alta).
Aperte o botão TURBO outra vez para terminar a operação TURBO.

Nota: Durante a operação TURBO a taxa de ventilação não pode ser alterada.

Ajustando a direção direita/esquerda do fluxo de ar



Método 1: Ajuste manual

Ajuste a direção movendo diretamente o ajuste direita/esquerda da direção do fluxo de ar manualmente.
Aviso: quando for ajustar a direção do fluxo de ar desligue o ar-condicionado.

Método 2: Ajuste horizontal / vertical auto swing (movimento automático – apenas em modelos com fluxo de ar em três dimensões)

Ajuste a direção usando o controle remoto. Pressione o botão AIR FLOW, os flaps vão estar constantemente se movendo no sentido direita/esquerda ou fixados em uma direção.

Manuseio do TIMER

Ajustando o timer para desligamento

Coloque o tempo desejado para que a unidade desligue e, quando este tempo for alcançado, o ar-condicionado automaticamente pára de funcionar.

1. Durante a operação do ar-condicionado, aperte o botão TIMER do ar-condicionado para ligar ou desligar o timer.
2. Pressione o botão TIMER de forma contínua para escolher o tempo de desligamento da máquina. O timer pode ser escolhido de 1 a 24 horas. Cada vez que o botão é pressionado a indicação muda seguindo a seqüência: 1 – 2 - ... 24 – Cancela (sem indicação) – 1
3. Depois de escolhido o tempo para o desligamento, o número mostrado no visor irá baixando de 1 em 1 a cada hora passada. Os dígitos mostrados indicam o tempo que falta para o desligamento programado.

Ajustando o tempo para o re-ligamento

Escolha o tempo para que a unidade ligue e quando for a hora, ela automaticamente iniciará a operação.

1. Quando o ar-condicionado estiver em modo standby (espera), aperte o botão TIMER e o ar-condicionado entrará no modo de re-ligamento programado.
2. Pressione o botão TIMER de forma contínua para escolher o tempo de re-ligamento da máquina. O timer pode ser escolhido de 1 a 24 horas. Cada vez que o botão é pressionado a indicação muda seguindo a seqüência: 1 – 2 - ... 24 – Cancela (sem indicação) – 1
3. Depois de escolhido o tempo para o re-ligamento, o número mostrado no visor irá baixando de 1 em 1 a cada hora passada. Os dígitos mostrados indicam o tempo que falta para o re-ligamento programado.

Procedimento de liberação
Quando a indicação no visor for de 24 horas, aperte o botão TIMER mais uma vez para cancelar o modo de tempo programado.

Operação SLEEP

Use este modo de operação para reduzir a emissão de ruídos durante a operação nas horas de dormir, etc.

Aperte o botão SLEEP, o ruído do fluxo de ar emitido pela unidade interna é reduzido.

Pressione o botão SLEEP outra vez e este modo é cancelado.

NOTA:

- Use o modo SLEEP quando estiver indo dormir. Se este modo for utilizado durante o dia, a capacidade será reduzida, visto que a temperatura do ambiente será muito alta (modo COOL)
- Durante a operação no modo de resfriamento, a temperatura do ambiente será aumentada gradualmente em 2o C mais alta do que a determinada depois que a máquina começar a operar no modo SLEEP.
- Durante a operação no modo de aquecimento, a temperatura do ambiente cairá gradualmente em 5°C mais baixa que a determinada depois que a máquina começar a operar no modo SLEEP.

TROCANDO AS PILHAS

- Quando o sinal do controle remoto estiver enfraquecido e a unidade interna não estiver recebendo o sinal de forma apropriada, ou a indicação nos visores se tornar apagada, por favor retire a tampa traseira do controle e troque as pilhas.
- Os pólos positivos e negativos devem coincidir com os indicados no controle.
- Pilhas novas do mesmo tipo devem ser usadas na troca.
- Caso o controle remoto não for ser usado por um tempo prolongado, remova as pilhas para evitar que o vazamento do eletrólito danifique o controle.
- Se o controle remoto apresentar algum estado anormal, você pode retirar as pilhas e limpar o visor.



Controle remoto 1



Controle remoto 2

【Apresentação das operações de aquecimento】

Principios básicos e performance

- As unidades absorvem o calor do ar externo e o transferem para o ambiente interior, para aquecer o ar da sala ou quarto. A capacidade de aquecimento do aparelho, devido a este princípio de aproveitamento do calor externo, aumenta ou diminui de acordo com a temperatura do ar externo.
- Um tempo relativamente curto já é suficiente para que este sistema de circulação aumente a temperatura do ambiente interno.
- Quando a temperatura do ar externo estiver muito baixa este sistema pode ser utilizado em conjunto com outros aparelhos de aquecimento, mas uma boa ventilação deve ser mantida para que se mantenha um bom nível de segurança e acidentes sejam evitados.

Descongelamento

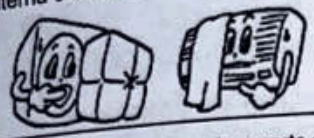
Quando a temperatura externa estiver muito baixa e a umidade muito alta, ocorrerá o congelamento do conversor de calor da unidade externa, o que tem impactos negativos na eficiência das operações de aquecimento. Nestes casos, a função de descongelamento automático entrará em cena. A operação de aquecimento será interrompida por um período de 5 a 10 minutos para que o descongelamento possa ocorrer.

- As unidades de ventilação das unidades interna e externa são paradas
- Durante o descongelamento, a unidade externa pode gerar vapor. Isto é causado pelo descongelamento acelerado e não é uma falha de funcionamento.
- Estando completado o descongelamento a operação de aquecimento é retomada

O aparelho de ar-condicionado deve ser desligado e retirado da tomada antes de qualquer processo de manutenção.

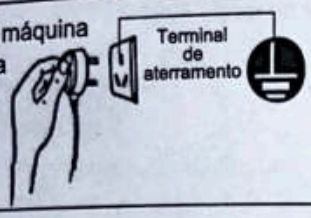
Antes do início da operação

1. Confira se há objetos bloqueando as saídas e entradas de ar das unidades interna e externa.



2. Verifique se a estrutura de suporte do ar-condicionado não está enferrujada ou corroída.

3. Confira se a máquina está aterrada de forma apropriada.



4. Confira se o filtro de ar está limpo

5. Conecte o cabo de força

6. Coloque pilhas no controle remoto

Durante a operação do aparelho

A limpeza da tela do filtro de ar (o intervalo padrão recomendado é de 2 semanas entre uma limpeza e outra)

1. Remova a tela do filtro de ar da unidade

- Pressione gentilmente a parte de baixo da grade e a abra
- Gentilmente empurre para cima a tela do filtro de ar e puxe-a para fora na direção do seu corpo.



2. Limpe a tela do filtro de ar

Se a tela estiver muito suja, por favor use água morna (por volta de 30o C) na limpeza. Seque-a ao vento depois de limpa.

Notas:
- Não use água fervendo na limpeza da tela
- Não seque a tela usando calor ou proximidade a uma chama
- Não use força excessiva no puxar e não estique a tela

3. Instalação da tela do filtro de ar

Operar o ar-condicionado sem a tela de filtro irá sujar o interior da máquina, o que pode diminuir a sua performance ou causar danos a ela.

Limpe o ar-condicionado



- Use um pano macio e seco para esfregar o ar-condicionado ou aspirador de pó na limpeza.
- Se o ar-condicionado estiver muito sujo, use um pano embebido em água e detergente neutro de uso doméstico para realizar a limpeza.

Após a operação do aparelho

1. Coloque a temperatura em 30° C e opere no modo ventilador (fan) pelo período de meio dia.



Isto secará o interior da unidade

2. Cesse a operação da máquina e a tire da tomada

O ar-condicionado consumirá por volta de 5W de eletricidade depois que estiver desligado. Para fins de segurança e economia de energia é recomendável que o aparelho seja retirado da tomada em períodos em que não estiver sendo utilizado.



3. Limpe e instale a tela de filtro de ar

4. Limpe as unidades interna e externa do aparelho



5. Retire as pilhas do controle remoto

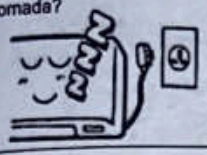
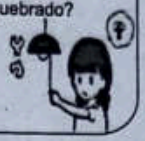
Nota:

Se a tela do filtro de ar estiver bloqueada com pó ou poeira, a performance será afetada tanto para operações de aquecimento quanto para as de resfriamento, haverá aumento dos ruídos durante a operação e do consumo de energia. Portanto, a limpeza do filtro de ar deve ser feita regularmente.

【 Ao fazer contato com o distribuidor 】

Por favor, confira os seguintes itens antes de requisitar o serviço de pós-venda do seu distribuidor.

Quando o ar-condicionado não funciona

O plug está desconectado da tomada?	O tempo está na posição "Ligado"?	Está havendo falta de energia ou há um fusível quebrado?
		

Baixa performance de refrigeração ou aquecimento

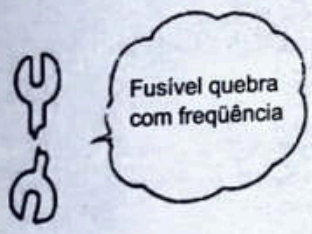
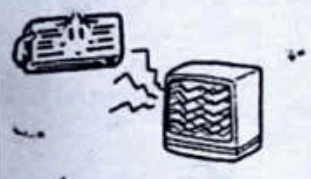
A escolha da temperatura do ambiente está adequada?	Os filtros de ar estão limpos (sem obstruções)?	Existem janelas ou portas abertas?
		

Baixa de performance de refrigeração

Há luz solar adentrando a sala diretamente?	Há alguma fonte de aquecimento no ambiente?	Há pessoas demais dentro da sala?
		

Casos que requerem contato imediato com o distribuidor

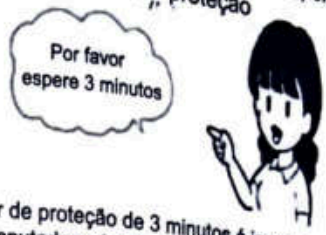
Retire imediatamente o ar-condicionado da tomada e informe o seu distribuidor nas seguintes situações:

O fusível ou interruptor constantemente quebram. 	O plug ou cabo está aquecendo demais 	O encapamento do plug ou dos cabos está rompido 
Observa-se mal-funcionamento de aparelhos de TV, rádio, e outros 	Os botões não estão funcionando de forma correta 	Escuta-se um barulho anormal durante o funcionamento 

Quando operações defeituosas são observadas ao apertar do botão Ligar e, mesmo depois que se tenha retirado o plug da tomada e reiniciado a operação após 3 minutos, a operação defeituosa não cesse.



Coisas que esperamos que você saiba ao usar o aparelho

A unidade não pode ser reiniciada logo após o seu desligamento 	O re-ligamento é bloqueado por 3 minutos depois de se desligar a unidade, para a sua proteção  O timer de proteção de 3 minutos é incorporado ao computador e funciona de forma automática.
O aparelho não expele ar no início da operação de aquecimento	Para evitar a emissão de ar frio, o ar não é expelido até que o aquecedor interno de ar esteja aquecido (2 a 5 minutos) (MANUTENÇÃO DO AQUECIMENTO)
O ar não é expelido por de 6 a 12 minutos na operação de aquecimento	Quando a temperatura externa é muito baixa e a umidade muito alta a unidade realiza o descongelamento automático. Por favor espere. Durante o descongelamento, água ou vapor irão sair da unidade externa.
Não há emissão de ar no modo DRY	O ventilador do ambiente interno algumas vezes é parado, para evitar a evaporação da umidade e economizar energia.
Uma névoa é expelida durante a operação no modo COOL	Este fenômeno algumas vezes ocorre quando a temperatura e a umidade do ambiente estão muito altas, mas ela desaparecerá com a redução da temperatura e da umidade.
Há emissão de um odor	O ar expelido durante a operação pode ter cheiro. Este cheiro pode ser de fumaça de cigarro ou cosméticos que impregnaram na unidade.
Ouve-se barulho de batidas 	Isto é causado pelo fluído refrigerador que circula dentro da unidade
Ouve-se barulho de batidas após a interrupção do funcionamento ou de retirar a unidade da tomada.	Este fenômeno é causado pela expansão por aquecimento ou contração das partes plásticas.
A operação não pode ser reiniciada, mesmo com a volta da energia	O circuito de memória do computador é apagado. Use o controle remoto outra vez para reiniciar a operação.
Não há recepção dos sinais do controle remoto	O sinal do controle remoto pode não ser recebido quando o receptor do ar-condicionado está exposto de forma direta à luz solar ou iluminação muito forte. Neste caso, interrompa a exposição à luz solar ou escureça o ambiente. 
Pode haver a formação de umidade nas grades da saída de ar	Se a unidade estiver ligada por um longo período de tempo, com a alta umidade, pode haver formação de gotículas na grade da saída de ar e gotejamento.

Introdução

A Instalação de equipamentos de Ar Condicionado deve ser realizada por técnicos profissionais.
Este Guia de instruções se aplica a todos os modelos de Ar Condicionado 'Split' para parede fabricado nesta empresa. A aparência das unidades que são compradas, pode ser levemente diferente do que esta escrito ou fotografado; porém não afeta de maneira alguma o funcionamento de forma adequada.
Ler com atenção as seções que pertencem ao modelo especificado, e conserve este Manual adequadamente para facilitar consultas posteriores.

INDÍCE

Seleção de lugares de instalação para a unidade interior	1
Seleção de lugares de instalação para a unidade exterior	2
Instalação da unidade interior	3
Instalação da unidade exterior	4
Conexão dos tubos	4
Sugadores do ar	6
Conexão do cabo de energia	7
Teste final de funcionamento	7
A unidade esta instalada corretamente?	7
Dispositivo de auto diagnóstico	8

Instruções para a instalação: O cabo de interligação não é fornecido com o equipamento. Este deve ser adquirido no comércio. Para este se deve utilizar as informações abaixo apresentadas:
Cabo tipo EPR com isolação elétrica mínima de 0,6/1kV. Seção a ser utilizada abaixo

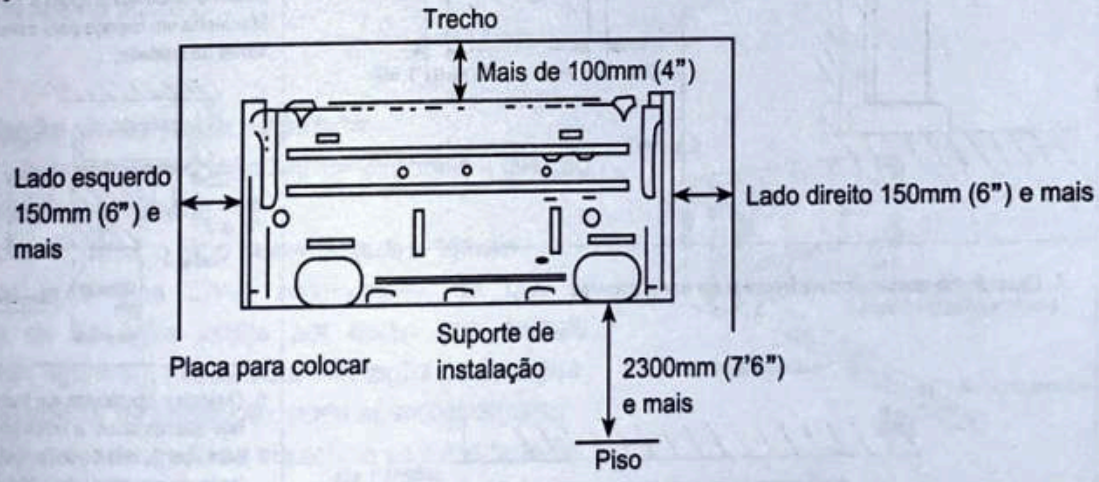
Distância entre a evaporadora e condensadora [m]	Capacidade de Refrigeração [W]			
	2197 - 2636	2636 - 4394	4394 - 7030	7030 - 10545
	Seção do cabo [3 vias 3Xmm]			
0-5	1,0	1,5	1,5	2,5
5-10	1,5	1,5	2,5	4,0
Acima de 10	*O dimencionamento deve ser realizado por um profissional qualificado*			

[Seleção do lugar de instalação para unidade interior]

- A unidade deve ser instalada em lugar onde o ar possa circular por todo ambienta
- Deve-se evitar que seja exposto ao ar exeterior
- Deve-se evitar que seja obstruída a entrada e a saida do ar da unidade;
- Deve-se evitar a existência demaziada de acesso ao vapor
- Deve-se evitar a possibilidade de geração, entrada, persistência perdida de gases inflámaveis
- Deve-se evitar os dispositivos de alta frequência (tal como soldadoras de arcos de alta frequência, etc...)
- Deve-se evitar os lugares onde se usa com frequência soluçõe ácidas;
- Deve-se evitar os lugares onde usam com frequência alguns pulverizadores especiais (sulfuricos)
- Não se deve instalar um dispositivo de alarme para incêndio próximo da saída de ar da unidade (durante o funcionamento, o dispositivo de alarme para incêndio pode ativar-se por erro do calor que sai do aparelho).

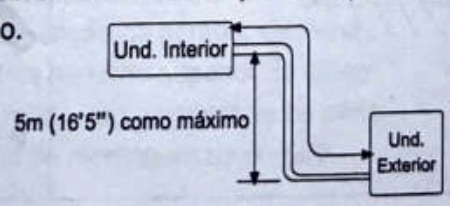
■ Certifique-se de que haja espaço suficiente para a instalação e manutenção

- Para lograr um melhor funcionamento e uma instalação segura, recomenda-se deixar um espaço entre o aparelho e as paredes.



■ Limites em relação com a altura das unidades interior e exterior.

- A unidade interior e a unidade exterior pode estar mais alta, porém a diferença de altura deve complicar os requesitos estabelecidos.
- Trate de que os tubos dobrem-se o mínimo possível para evitar impactos negativos no desempenho do aparelho.

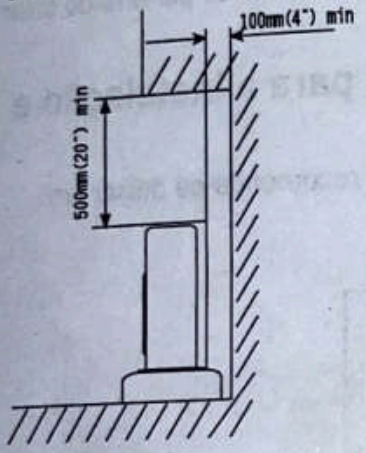


【Seleção do lugar de instalação para unidade exterior】

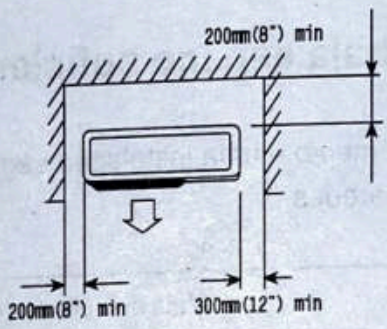
- A unidade deve ser instalada em lugares que possam suportar o peso da máquina, e onde não haja vibrações e ruídos fortes.
- A unidade deve ser instalada em lugares que não fique exposto a chuva ou luz do sol diretamente, mais em lugar que haja boa ventilação.
- Os ruídos gerados pela unidade, não devem afetar ao lugar instalado.
- Não instale a unidade em uma plataforma que não seja de metal.
- Não instale a unidade em lugares onde possam gerar ou entrar gases ou qualquer outro tipo de combustão inflamáveis.
- Preste atenção ao dreno da água condensada da placa da base durante o funcionamento.
- Deve-se evitar que a saída de ar fique diretamente contra o vento.

Requerimentos detalhados em espaço necessário em volta da unidade

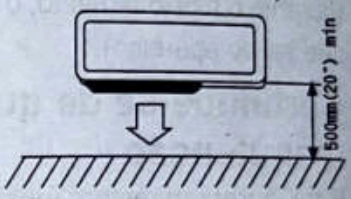
1. Quando há obstáculos sobre a unidade 1.



2. Quando a frente (a saída de ar) está aberto

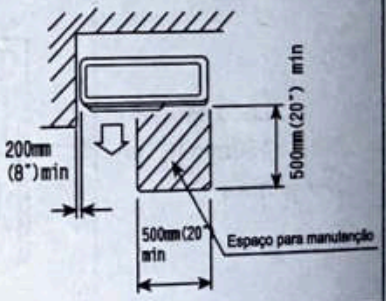


3. Quando há obstáculos só em frente (saída de ar)

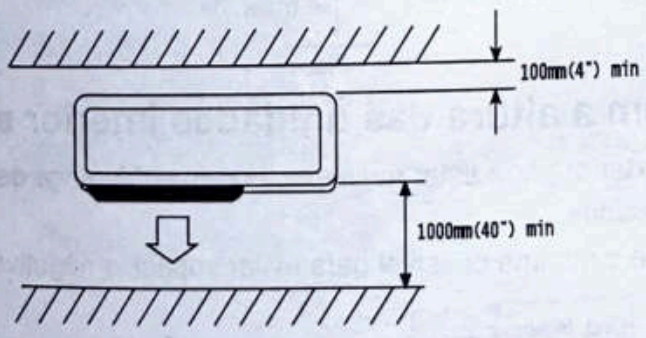


Espaço para manutenção

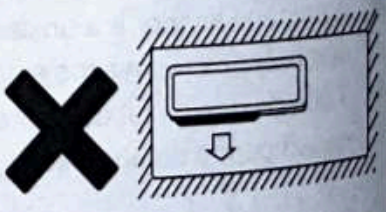
Segue a amostra na figura a continuação. Mantenha um espaço para manutenção da frente da unidade.



4. Quando há obstáculos na frente e na parte traseira



5. Quando a obstáculos em toda unidade, nos quatros lados. a única parte superior está aberta, não se deve realizar a instalação do aparelho tendo obstáculos de ambos os lados

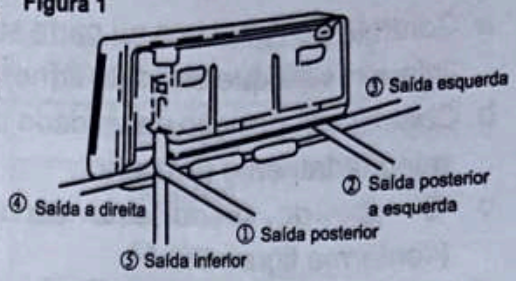


- Deve manter-se corretamente pelo menos os lados.

[Instalação da unidade interior]

Os tubos podem ser conectados nas direções conforme a figura 1. ①、②、③、④、y⑤ assim indicadas. Quando os tubos se conectam nas direções de③、④y⑤ se deve reali9zar uma base para os tubos em lugar adequado no suporte de base.

Figura 1



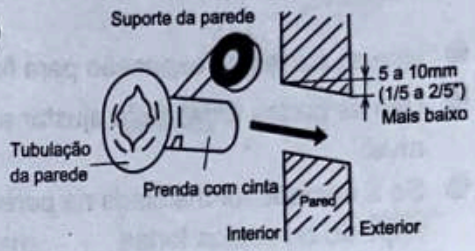
1. Instalação da placa de montagem na parede

Fixe a placa firmemente na parede com caxilhos. Assegure-se de que a placa está nivelada. Se a placa que vai montada na parede tem queda inclinada, pode ser prejudicial ao desague continuo da água condensada.

2. Perfuração na parede

Perfure em levemente em lugares de baixo da placa montada na parede, com um diámetro 65mm(2-3/5") y com a borda exterior da perfuração de 5 a 10mm (1/5 a 2/5) mais baixo (Figura 2), de modo que a água condensada possa fluir de maneira continua para fora. Corte os tubos que devem penetrar na parede com largura adequada segundo a espessura da parede (3 a 5mm (1/10 a 1/15 ") mais larga que a espessura da parede) e acerte o tubo como se indica na figura 2.

Figura 2

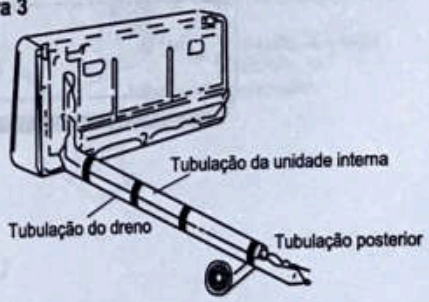


3. Instalação do tubo de deságua

Instale a tubulação da unidade interior Segunda a direção das perfurações na parede.

Envolva com firmeza o tubo que deságua e demais tubulações com uma cinta. Assegure-se de que a tubulação de deságua esteja por baixo das demais tubulações (figura 3). (Quando a tubulação de deságua passa pelo interior da habitação, pode aparecer alguma coisa de água condensada na superfície se humidade for muita alta).

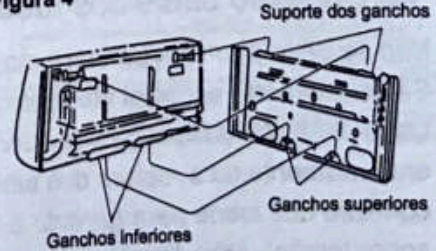
Figura 3



4. Instalação da unidade interior

Passe os cabos da conexão, nas tubulações de conexão e conexão de deságua pela perfuração da parede. Coloque na unidade interior dos ganchos na parte superior da placa de montagem na parede, de modo que os ganchos na parte interior coincidam com a placa de montagem na parede.

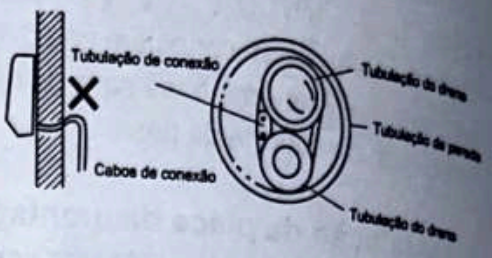
Figura 4



Inspecione:

a. Controle dos ganchos na parte superior e na parte inferior, verifique se estão firmes.
b. Controle da posição da unidade principal se esta adequadamente nivelada.
c. O tubo do dreno esta curvado para cima, (conforme figura 5).
d. O tubo do dreno esta na parte inferior dos tubos da parede.

Figura 5

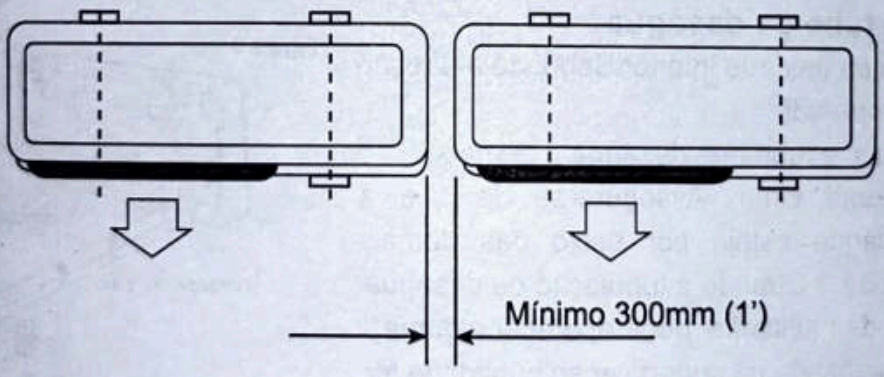


【 Instalação da unidade exterior 】

- Se for transportar a unidade para o local de instalação, faça em embalagem original.
- Como o centro de gravidade da unidade é no centro real, se deve ter uma especial precaução quando se levanta os cabos elevadores.
- Durante o transporte da unidade externa, não deve inclinar mais de 45º.

- Use as partes de expansão para fixar os suportes para a montagem na parede.
- Use as partes tortas para ajustar a unidade com firmeza nos suportes, e manter no mesmo nível.
- Se a unidade for instalada na parede, os suportes devem estar firmes para que resista qualquer impacto ou ventos fortes.

Dimensões para a instalação de unidades paralelas



【Conexão dos tubos】

■ Conexão usual dos tubos

Não se deve permitir que entre materiais estranhos ar ou humidade no sistema de ar condicionado. Se deve prestar especial atenção quando se realiza a conexão de tubos para a unidade exterior. Deve-se evitar a repetição de curvas o máximo possível; do contrario, pode-se provocar um endurecimento ou a ruptura dos tubos de cobre. Deve-se usar chaves adequadas quando se realiza a conexão dos tubos para garantir a torsão apropriada (consulte a tabela 1 e a continuação para ver sobre torsão). Uma torsão excessiva pode danificar as juntas, e uma torsão deficiente pode causar infiltrações.

Tabela 1 Torsão que deverá ser usada

Diametro exterior dos tubos de cobre	Torsão de ajuste	Torsão de ajuste reforçada
0 6.35 mm	16 N.m	19,6 N.m
0 9.52 mm	29,5 N.m	34,3 N.m
0 12.7 mm	49N.m	54 N.m
0 15.88mm	73,5 N.m	78,4 N.m
0 19.05mm	118 N.m	137N.m

■ Conexão de tubos especiais

Deve-se usar os seguintes procedimentos:

1. Alinhe a junta que acopla os tubos de conexão com as superfícies cônicas de junturas apropriadas interiores e exteriores. Ajuste manualmente a porca de conexão, logo prenda-a com uma chave, como mostra a figura 6, aplicando a torsão segundo a tabela 1.
2. Ligue as dos caxilhos do centro da válvula da unidade exterior.
3. Abra o centro das válvulas de alta e baixa pressão com uma chave de tubo, logo ajuste os caxilhos do centro da válvula da unidade exterior (figura 7)
4. Por último, use algodão isolante de calor ao redor das juntas das unidades interior e exterior.

Figura 6

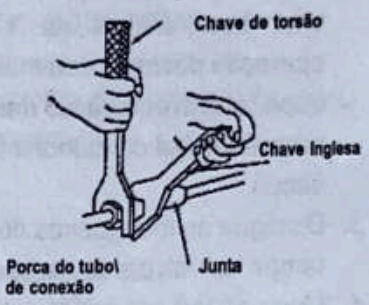
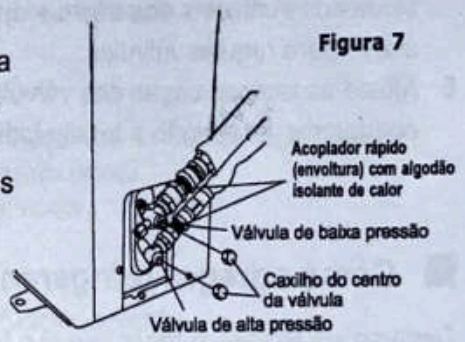


Figura 7



■ Notas sobre a instalação do acoplador rápido

1. Parâmetros de raio mínimo de curvatura dos tubos de conexão. (tabela 2)
2. Limite de montagem e desmontagem do acoplador rápido: Não é recomendado que se monte e desmonte mais de 7 vezes.

Tabla 2 Radio mínimo de curvatura

Diâmetro normal (mm)	Raio mínimo de curvatura (mm)	Capacidade de refrigeração
DN8(5/16")	80(3")	2100-2300W (7000-8000BTU)
DN10-12 (1/2")	100(4")	[illegible] (9000-18000BTU)
DN14-16 (5/8")	150(6")	6100-?000W (22000-24000BTU)

[Puxador de ar]

■ Puxador de ar com bomba de vácuo

1. Certifique-se de que as conexões dos tubos foram ligados corretamente. Feche a tampa da porta para a carga e conecte o jogo de monômetros e a bomba de vácuo na válvula para a carga com as mangueiras de serviço como se mostra na figura 8.
2. Abra a válvula do lado de baixa pressão do jogo de monômetros, logo ponha em funcionamento a bomba de vácuo. Extraia o ar da unidade interior e dos tubos de conexão que haja pressão, que tenham uma base menos de 1,5mmHg (o tempo de operação deste procedimento é de 10 minutos). quando obtiver o vácuo desejado, feche a válvula de pressão baixa do monômetro e detenha a bomba de vácuo.
3. Desligue as mangueiras de serviço e coloque a tampa na válvula de carga.
4. Ligue as tampas cegas e abra completamente as saídas das válvulas dos três condutores com uma chave para regular válvulas.
5. Ajuste as tampas cegas das válvulas dos três condutores, aplicando a torsão indicada na tabela 1.

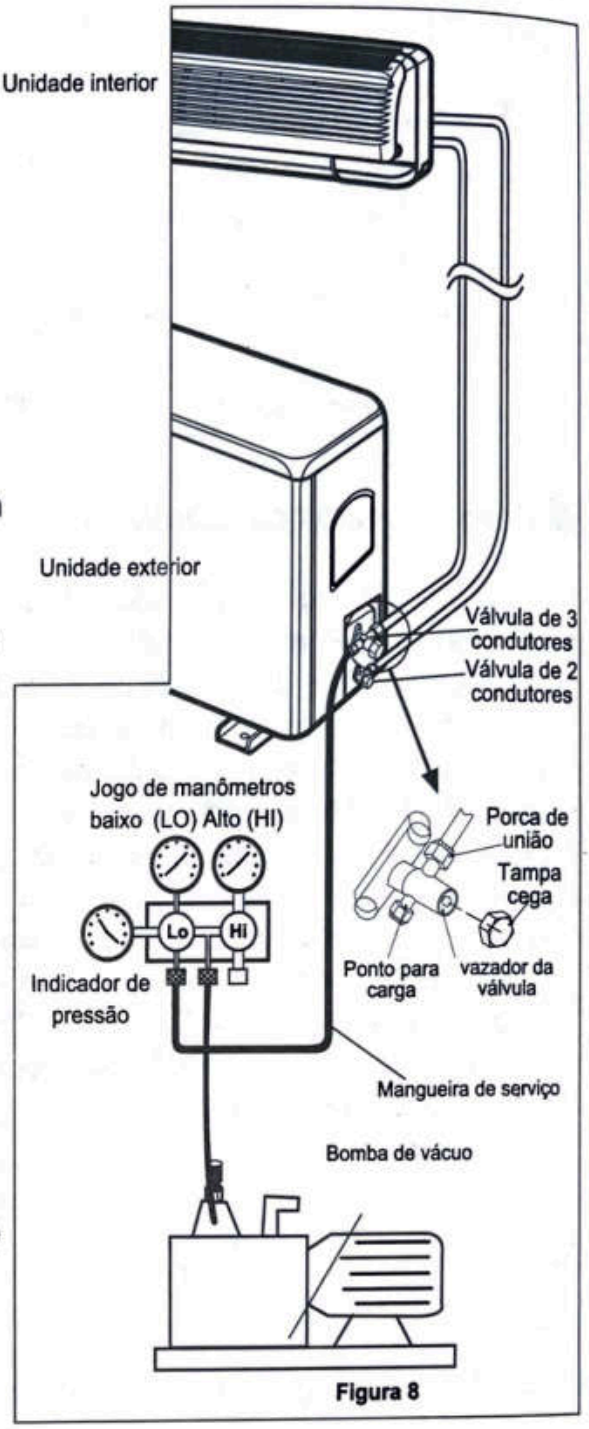


Figura 8

■ Como agregar refrigerante

Deve-se agregar-se refrigerante si o tubo medir mais de 5 metros (16'5") de largura. Só um técnico profissional pode realizar esta operação pela quantidade adicional nescessaria, consulte a tabela 3 a continuação.

Table 3

Quantidade adicional de refrigerante	
Diametro dos tubos de líquido: Ø 6,35 mm	Diametro dos tubos de líquido: Ø 9,52 mm
(Largura dos tubos - 5)m x 30g	(Largura dos tubos - 5)m x 30g

■ Inspeção de fuga de gás

Depois de haver realizado a conexão dos tubos, utilize um dispositivo de inspeção de fuga, espuma de sabão para controlar com atenção se existe vazamento de gás nas juntas. Este é um passo importante para garantir a qualidade da instalação. Quando se detecta um vazamento se deve tomar medidas imediata.

[Conexão do cabo de enérgia]

1. Retire a coberta da unidade exterior. Remova o dreno externo da unidade.
2. Acoplador rápido: conecte a corrente interior dos cabos de controle com os cabos exteriores que coincidem, segundo o diagrama esquemático elétrico e assegure-se de que a conexão tenha sido realizada com firmeza (figura 9).
   Acoplador rápido: Conecte diretamente os acopladores rápidos do cabo exterior, depois de desmontar a coberta da caixa de conexão da unidade exterior (figura 10).
3. Use uma placa de pressão para fixar os cabos com firmeza e volte aos procedimentos de instalação.

Figura 9

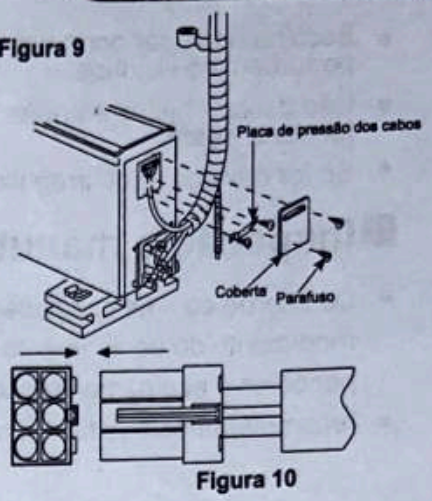


Figura 10

Nota: Não ligue os cabos de forma incorreta; caso contrário, poderá ocorrer mau funcionamento elétrico e danos a unidade. O EQUIPAMENTO DEVE SER INSTALADO CONFORME AS NORMAS BRASILEIRAS DE INSTALAÇÃO. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo de ser substituído pelo fabricante ou fornecedor. O EQUIPAMENTO DE SER INSTALADO POR TÉCNICO ESPECIALIZADO OU CREDENCIADO PELO FORNECEDOR.

[Toques finais]

- Use o tubo térmico para envolver as juntas e envolva o tubo com firmeza com cintas.
- Fixe com braçadeiras os tubos em volta da parede exterior.
- Tampe direito os buracos que foram feitos na perfuração dos tubos na parede, para evitar que entre água de chuva.

[Verificar funcionamento]

- Conecte o cordão de alimentação à tomada de energia, verifique que as teclas de seleção funcione com o controle remoto, este tem que funcionar corretamente.
- Controle as configurações de temperatura ambiente e observe se o temporizador esta funcionando corretamente.
- Regule a água do dreno.
- Regule para que não haja ruído ou vibrações anormais no funcionamento.
- Regule para que haja filtração do refrigerante.

[Para a unidade ser instalada corretamente]

■ Posição de instalação adequada

- há algo impedindo a ventilação ou obstruindo o funcionamento da unidade interior?
  Não instale a unidade nos seguintes lugares:
- Onde hajam gases inflamáveis que possam se infiltrar.
- Onde haja muito óleo.
- Quando a unidade é utilizada em locais onde gera-se gases venenosos e sufocantes ou em zona costeira, fica exposta a corrosão provocada por químicos ou maresias. Isto provocar mau funcionamento. (Consulte o distribuidor).
- A unidade de ar condicionado e o controle remoto devem estar a 1 metro (39-3/4) distante de televisores e rádios.
- Retire a água produzida pela desumidificação da unidade interior por um lugar de boa drenagem.

■ Preste atenção nos ruídos

- Quando instalar a unidade, escolha um lugar que suporte bem o peso do aparelho e o mesmo não contribua para aumentar o ruído ou a vibração do funcionamento. Fixe a unidade acertando as amarrações e fixando para evitar vibrações entre a unidade e as conexões , especialmente quando há possibilidade de vibração transmitida pelo ambiente.

- Escolha um lugar onde o ar quente e o ruído funcionamento da saída da unidade externa não perturbem os vizinhos.
- Não deixar objetos ao redor da entrada e saída da unidade externa a fim de evitar ruídos e mau funcionamento.
- Se for ouvidos ruído irregulares, consulte o distribuidor.

■Inspeção e manutenção

- De acordo com as condições de manutenção e do ambiente onde funciona a máquina, o rendimento do equipamento é reduzido após 3 ou 5 anos de uso. Se for dada manutenção periódica o equipamento poderá funcionar por um período mais duradouro sem problemas.
- recomendamos que faça a manutenção fora das temporadas de uso.

【 Funções de auto diagnóstico 】

Nossa empresa proporciona os melhores serviços aos nossos clientes, de modo que os aparelhos de ar condicionado contam com um sistema de auto diagnóstico instalado que fornece informações sobre as unidades.

Informação de auto verificação	*Código de auto verificação no Display na unidade interna.*	*Código de auto verificação digital*
Indicação de:	Pisca uma 1 vez/1s	Mostra "dF" ou mostra o indicador de descongelamento.
Indicação de defesa contra ventos fortes	Pisca uma 1 vez/3s	Não funciona a imagem do motor do ventilador
Falha do sensor de temperatura ambiente	Pisca duas 2 vezes/4s (Pisca duas 2 vezes/8s)	E2/(L2)
Falha do sensor de conexões enroladas	Pisca três 3 vezes/5s (Pisca uma 1 vez/8s)	E3/(L1)
Anormalidades na unidade exterior	Pisca quatro 4 vezes/6s (iluminação)	E4/(E5)
Sem resposta o motor do ventilador interno	Pisca cinco 5 vezes/7s (Pisca seis 6 vezes/8s)	E5/(L6)
Não há sinal de corrente	Pisca seis 6 vezes/8s	E6
Falha na resposta externa	Pisca sete 7 vezes/9s	E7
Proteção para carregamento	Pisca oito 8 vezes/10s	E8
Falha na bomba dágua	Pisca nove 9 vezes/11s	E9

Nota: Auto verificação apresentada acima, aplica-se a maioria de nossos aparelhos de ar condicionado. Leia o manual do usuário para maiores informações ou contate o vendedor ou um profissional de manutenção autorizado para obter ajuda.